

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 69 (2007)
Heft: 10

Vorwort: Le progrès technique ne suffit pas
Autor: Moos-Nüssli, Edith

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

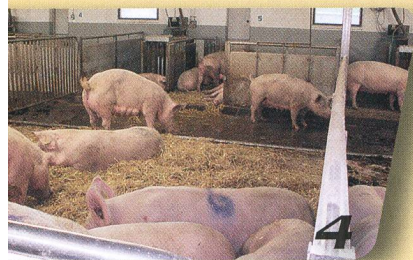
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



TA spécial
Rendre abordable l'épuration
d'air vicié



Technique des champs
Semis pour céréales d'automne



ASETA
AD 2007:
L'avenir dans la ligne de mire

Page de couverture: Des coûts plutôt minimes pour le bord de crèche relevable, un système qui épargne du temps et allège le travail (photo: Franz Nydegger ART)

4	TA spécial
9	Rendre abordable l'épuration d'air vicié
14	Bord de crèche relevable: plus besoin de repousser le fourrage
18	Technique des champs
	Technique pour réduire le travail au sol
	Capteurs pour fumure azotée
20	Agritechnica
22	Voyage des lecteurs
	L'Agritechnica s'annonce
24	Sous la loupe
	Travailler intensément ... ET vivre!
26	ASETA
31	AD 2007: L'avenir dans la ligne de mire
35	Programme des cours ASETA, Grange-Verney
	Cours G40, offre SpanSet
36	Impressum
37	Rapport ART 672
	Air d'amenée de ventilation pour les porcheries de mise bas ...

Editorial

Le progrès technique ne suffit pas

La pression exercée sur les paysans suisses ne provient pas uniquement des poussières fines, mais aussi des émissions d'ammoniaque. Dans le cas de ces dernières, l'agriculture est indéniablement la source principale des nuisances. C'est pourquoi les agriculteurs doivent agir. L'épandage de lisier par tuyaux souples offre un grand potentiel. L'épuration de l'air est une autre possibilité. «Technique Agricole» a rencontré deux producteurs de porcs de Suisse centrale qui ont développé un épurateur d'air. Ils ne désirent pas seulement ménager l'environnement, mais aussi le porte-monnaie de leurs collègues, raison pour laquelle ils combinent les produits de qualité avec du matériel recyclé (voir détail p. 4).

Les Offices cantonaux d'agriculture ainsi que les Offices fédéraux de l'agriculture et de l'environnement ne sont pas inactifs. Par contre, la main droite ignore souvent ce que fait la main gauche. Ainsi, l'expert fédéral qui résume l'état actuel de la technique pour l'épuration de l'air a pris connaissance de ce système élaboré par les deux agriculteurs de Suisse centrale par «Schweizer Landtechnik»...

Pour l'épandage, la technique seule ne suffit pas. Les apports d'azote liés au besoin du sol par exemple sont à ce point développés que les détecteurs saisissent, pendant le passage, les besoins d'azote nécessaires. Le distributeur effectue ensuite le dosage ad hoc (voir page 18). Malgré une technique de pointe, un savoir agronomique et des expériences comme cultivateur sont indispensables pour utiliser, de façon rentable, des appareils destinés à l'épandage d'engrais adaptés au sol. Seule la technique ne suffira pas pour une agriculture d'avenir: il faut aussi les connaissances adéquates.

Edith Moos-Nüssli